



# Regierungsrat des Kantons Basel-Stadt

An den Grossen Rat

**05.8278.02**

BD/P058278  
Basel, 31. August 2005

Regierungsratsbeschluss  
vom 30. August 2005

## **Interpellation Nr. 52 Oskar Herzig betreffend Terrassenbeiz bei der Schliessli in den Langen Erlen**

(Eingereicht vor der Grossratssitzung vom Mittwoch, 8. Juni 2005)

Wir beantworten diese Interpellation wie folgt:

### **Zu Frage 1**

Es trifft zu, dass das Restaurant zur "Schliessli" seit August 2003 geschlossen ist. Der seinerzeitige Pächter ist Ende August 2003 verstorben. Darüber wurde das Baudepartement im Oktober 2003 durch eine Drittperson in Kenntnis gesetzt. Die Erben unterliessen es, den Mietvertrag zu kündigen und das Lokal zu räumen. Die gerichtliche Räumung der Lokalitäten erfolgte daraufhin im Frühjahr 2005.

### **Zu Frage 2**

Für die Vermietung des betroffenen Lokales ist das Tiefbauamt/Allmendverwaltung zuständig.

### **Zu Fragen 3 und 4**

Es sind Bewerber/-innen für das Lokal vorhanden. Verhandlungen haben bereits stattgefunden. Die Wiederinbetriebnahme ist nach Abschluss der Renovationsarbeiten – auf die Sommersaison 2006 – geplant.

### **Zu Frage 5a**

Der Pachtzins ist umsatzbezogen, er betrug bisher mindestens Fr. 7000.-/Jahr. Das Lokal erfährt mit der bevorstehenden Renovation eine Aufwertung. In diesem Zusammenhang wird der Mietzins überprüft und neu festgelegt. Er wird aber weiterhin moderat bleiben, da es sich um einen Saisonbetrieb handelt.

### **Zu Frage 5b**

Die bestehende Infrastruktur ist alt und in einem schlechten Zustand und kann so nicht mehr einem Pächter/einer Pächterin zugemutet werden. Das Baudepartement veranlasst zur Zeit die notwendigen Sanierungsarbeiten.

### **Zu Frage 6**

Der Regierungsrat unterstützt die Wiederinbetriebnahme dieses idyllisch gelegenen Verpflegungsbetriebes, der von der Bevölkerung sehr geschätzt wird.

### **Zu Frage 7**

Mit einer Inbetriebnahme in der Saison 2005 kann nicht mehr gerechnet werden. Das Baudepartement (Hochbau- und Planungsamt) holt zur Zeit Offerten für dringend notwendige Sanierungsarbeiten und teilweise für neue Kücheneinrichtungen ein. Für die geplanten Arbeiten ist ein Baubegleichen einzureichen. Es ist vorgesehen, die entsprechenden Renovations- und Küchenbauarbeiten bis im Februar 2006 abzuschliessen, damit eine Neuverpachtung auf die Sommersaison 2006 erfolgen kann.

### **Antrag**

Wir beantragen Ihnen, von der schriftlichen Antwort zur Interpellation Nr. 52 Oskar Herzig betreffend Terrassenbeiz bei der "Schliessi" in den Langen Erlen Kenntnis zu nehmen.

Im Namen des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt

Dr. Ralph Lewin  
Präsident

Dr. Robert Heuss  
Staatsschreiber